



## STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

Biudžetinė įstaiga, A. Goštauto g. 12, 01108 Vilnius, tel. (8 5) 210 77 82, faks. (8 5) 213 25 53, el. p. skvc@skvc.lt  
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 111959192

Kauno kolegijai  
Pramonės pr. 20, Kaunas 50468

Į 2017-06-19 Nr. IS-115

### PAŽYMA DĖL VYKDOMOS STUDIJŲ PROGRAMOS IŠORINIO ĮVERTINIMO

2018-02-22 Nr. SV5-16

Atsakydami į Jūsų 2017-06-19 raštą Nr. IS-115 „Dėl vykdomos programos akreditavimo“ , kuriame prašėte įvertinti ir akredituoti Jūsų aukštojoje mokykloje vykdomą studijų programą, informuojame, kad, vadovaudamiesi Studijų programų išorinio vertinimo ir akreditavimo tvarkos aprašo<sup>1</sup> (toliau – Aprašas) V skyriumi bei Vykdomy studijų programų vertinimo metodikos<sup>2</sup> (toliau – Metodika) II skyriumi, Studijų kokybės vertinimo centro (toliau – Centras) pasitelkti ekspertai atliko šios Kauno kolegijos vykdomos studijų programos (toliau – Programos) išorinį vertinimą:

Valstybinis kodas	Programos pavadinimas	Bendras įvertinimas (balais)	Numatomas sprendimas dėl akreditavimo
6531GX036; 653B21001	Farmakotechnika	20	akredituotina 6 metams

Pažymėtina, kad ekspertų parengtos išorinio vertinimo išvados, vadovaujantis Metodikos 13, 47, 49 punktais, taip pat Studijų vertinimo komisijos nuostatais<sup>3</sup> (toliau – Nuostatai) buvo svarstyti 2018 m. sausio 26 d. Studijų vertinimo komisijos (toliau – Komisija) posėdyje. Komisija, vadovaudamasi Nuostatų 7.1 punktu, pritarė Programos vertinimo išvadoms.

Centras, atsižvelgdamas į ekspertų parengtas Programų vertinimo išvadas bei Komisijos siūlymus, vadovaudamasis Aprašo 32 punktu, priėmė sprendimą Programas įvertinti teigiamai, kadangi bendras Programų įvertinimas sudaro ne mažiau kaip 12 balų ir nė viena vertinama sritis nėra įvertinta „nepatenkinamai“. Sprendimo motyvai yra išdėstyti šios pažymos prieduose.

Nesutikdami su šiuo Centro sprendimu, Jūs turite teisę, vadovaudamiesi Metodikos 135 punktu, Centru pateikti argumentuotą apeliaciją per 20 dienų nuo šio sprendimo išsiuntimo dienos.

<sup>1</sup> Patvirtintas Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2009 m. liepos 24 d. įsakymu Nr. ISAK-1652 „Dėl studijų programų išorinio vertinimo ir akreditavimo tvarkos aprašo patvirtinimo“ (nauja redakcija patvirtinta Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2011 m. liepos 29 d. įsakymu Nr. V-1487).

<sup>2</sup> Patvirtinta Centro direktorius 2010 m. gruodžio 20 d. įsakymu Nr. 1-01-162 „Dėl vykdomų studijų programų vertinimo metodikos patvirtinimo“.

<sup>3</sup> Patvirtinta Centro direktorius 2010 m. sausio 18 d. įsakymu Nr. 1-01-9 „Dėl Studijų vertinimo komisijos nuostatų patvirtinimo“ (nauja redakcija patvirtinta Centro direktorius 2011 m. gruodžio 16 d. įsakymu Nr. 1-01-168).

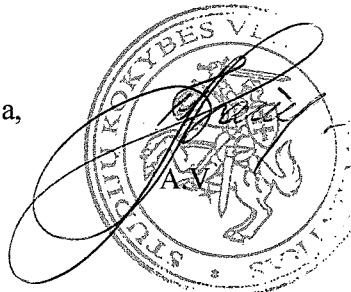
Centro sprendimas taip pat gali būti skundžiamas Lietuvos Respublikos administracinių bylų teisenos įstatymo nustatyta tvarka Vilniaus apygardos administraciniam teismui (buveinės adresas – Žygimantų g. 2, Vilnius) per vieną mėnesį nuo šio sprendimo gavimo dienos. Įsiteisėjus šiam Centro sprendimui, vadovaujantis Aprašo 27 punktu, Centras priims atitinkamą sprendimą dėl Programos akreditavimo.

Primename, kad vadovaujantis Mokslo ir studijų įstatymo 47 straipsnio 2 dalimi ir Aprašo 35 punktu, aukštoji mokykla turi viešai skelbti atlikto vertinimo rezultatus.

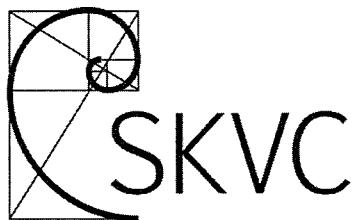
PRIDEDAMA. Kauno kolegijos studijų programos *Farmakotechnika* (valstybinis kodas – 6531GX036; 653B21001) 2018-01-19 ekspertinio vertinimo išvadų Nr. SV4-5 išrašas anglų kalba ir jo vertimas į lietuvių kalbą, 8 lapai.

Teisės ir bendrujų reikalų skyriaus vedėja,  
Laikinai einanti direktorių pareigas

Ieva Vaiciukevičienė



**EXTRACT OF STUDY PROGRAMME *PHARMACY TECHNIQUES* (STATE CODE – 6531GX036) AT  
KAUNAS COLLEGE  
19<sup>TH</sup> JANUARY 2018 EVALUATION REPORT NO. SV4-5**



STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

**KAUNO KOLEGIOS  
STUDIJŲ PROGRAMOS "FARMAKOTECHNIKA"  
(valstybinis kodas - 6531GX036)  
VERTINIMO IŠVADOS**

---

**EVALUATION REPORT  
OF "PHARMACY TECHNIQUE" (*state code - 6531GX036*)  
STUDY PROGRAMME  
at KAUNAS COLLEGE**

**Review team:**

1. **Damian Richard Day (team leader) academic,**
2. **Prof. dr. André RTS Araujo, academic,**
3. **Prof. dr. Borut Božič, academic,**
4. **Ms Rasa Radžiūnienė, representative of social partners,**
5. **Ms Vygaile Pundzaitė, students' representative.**

**Evaluation coordinator -  
Ms Gabrielė Bajorinaitė**

Išvados parengtos anglų kalba  
Report language – English

## DUOMENYS APIE ĮVERTINTĄ PROGRAMĄ

Studijų programos pavadinimas	<i>Farmakotechnika</i>
Valstybinis kodas	6531GX036
Studijų sritis (studijų krypčių grupė)*	Sveikatos mokslai
Studijų kryptis	<i>Farmacija</i>
Studijų programos rūšis	Koleginės
Studijų pakopa	Pirmoji
Studijų forma (trukmė metais)	Nuolatinė (3 metai)
Studijų programos apimtis kreditais	180
Suteikiamas laipsnis ir (ar) profesinė kvalifikacija	Sveikatos mokslų profesinis bakalaurus, Vaistininko padėjėjas
Studijų programos įregistruavimo data	2001-08-29

\* skliaustuose nurodomi nauji duomenys, kurie pasikeitė nuo 2017 m. sausio 1 d. įsigaliojus Studijų krypčių ir krypčių grupių, pagal kurias vyksta studijos aukštosiose mokyklose sąrašui bei Kvalifikacinių laipsnių sąrangai.

## INFORMATION ON EVALUATED STUDY PROGRAMME

Title of the study programme	<i>Pharmacy techniques</i>
State code	6531GX036
Study area (Group of study field)*	Health Sciences
Study field	Pharmacy
Type of the study programme	College
Study cycle	First
Study mode (length in years)	Full time (3 years)
Volume of the study programme in credits	180
Degree and (or) professional qualifications awarded	Professional Bachelor of Health Sciences, Pharmacist assistant
Date of registration of the study programme	29 August, 2001

\* in brackets new data provided, valid from 1 January, 2017 after List of study fields and groups of study fields Framework of qualification degrees came into force.

## V. GENERAL ASSESSMENT

The study programme *Pharmacy techniques* (state code – 6531GX036) at Kaunas College is given **positive** evaluation.

*Study programme assessment in points by evaluation areas.*

No.	Evaluation Area	Evaluation of an area in points*
1.	Programme aims and learning outcomes	4
2.	Curriculum design	3
3.	Teaching staff	3
4.	Facilities and learning resources	3
5.	Study process and students' performance assessment	3
6.	Programme management	4
	<b>Total:</b>	<b>20</b>

\*1 (unsatisfactory) - there are essential shortcomings that must be eliminated;

2 (satisfactory) - meets the established minimum requirements, needs improvement;

3 (good) - the field develops systematically, has distinctive features;

4 (very good) - the field is exceptionally good.

Grupės vadovas: Team leader:	Damian Richard Day
Grupės nariai: Team members:	Prof. dr. André RTS Araujo
	Prof. dr. Borut Božič
	Ms Rasa Radžiūnienė
	Ms Vygaile Pundzaitė

<...>

## IV. SUMMARY

*Programme aims and learning outcomes:* The main positive and commendable aspect of the aims and learning outcomes is that they align well to the needs of the labour market and the needs of pharmacy. This is of particular importance for a professional Bachelor's degree leading to professional, vocational employment.

*Curriculum design:* Curriculum design is in accordance with the requirements of the EHEA for professional Bachelor-level degrees. The content of the subjects corresponds to the 1st cycle of study and to the Field descriptor for Pharmacy techniques. Stakeholders, alumni, teachers and students recognized and confirmed that the programme supports graduates to be fully prepared for the labour market.

*Teaching staff:* According to the following criteria such as composition, qualification, number, turnover, professional upgrading teaching staff was evaluated as well defined and appropriate for delivering well the learning outcomes of the programmes.

The Kolegija/college intends to keep a focus on increasing international activity and the scientific activity of programme staff.

*Facilities and learning resources:* Laboratories are well equipped for the level and content of the programme. It was clear that facilities have been improved and modernized in recent years.

The library is well stocked but the amount of English resources for core areas of the programme may need to be reinforced.

Students benefit from an extensive network of pharmacy practice placements across Lithuania and from their practice supervisors being trained by the Kolegija/college.

*Study process and students' performance assessment:* The main positive aspect is the organisation of the study process and the close linkage between administrative staff, teaching staff and the students, which helps the smooth delivery of the programme.

The evaluation team did note that not many of the final theses focused on the application of science and tended to be more practice related.

*Programme management:* The main positive and commendable aspect of the programme management is the close relationship between the management and administration staff, the teaching staff, the social partners, the students and the graduates, all of whom participate in the improvement of the programme.

<...>

### **III. RECOMMENDATIONS**

1. The Kolegija/college should consider whether the amount of time devoted to psychological and professional communication skills is sufficient. This is to recognise that increasingly pharmacy assistant/technicians have to deal directly with patients and the public and need to be able to communicate with them sensitively and in an appropriate way.
2. The evaluation team heard that the six-month internships in the final year of the study programme tended to be in community/public pharmacies and would recommend that the Kolegija/college considers whether greater use of internships in other pharmacy sectors could be considered (while remaining compliant with the EC Directive 2005/36 requirement for the 6-month internship to be ‘... in a pharmacy which is open to the public or in a hospital, under the supervision of that hospital’s pharmaceutical department’).

<...>

**KAUNO KOLEGIOS PIRMOΣIOS PAKOPOS STUDIJUΣ PROGRAMOS FARMAKOTECHNIKA  
(VALSTYBINIS KODAS – 6531GX036) 2018-01-19 EKSPERTINIO VERTINIMO IŠVADU NR. SV4-5  
IŠRAŠAS**

**V. APIBENDRINAMASIS ĮVERTINIMAS**

Kauno kolegijos studijų programa *Farmakotechnika* (valstybinis kodas – 6531GX036) vertinama teigiamai.

Eil. Nr.	Vertinimo sritis	Srities įvertinimas, balais*
1.	Programos tikslai ir numatomi studijų rezultatai	4
2.	Programos sandara	3
3.	Personalas	3
4.	Materialieji ištekliai	3
5.	Studijų eiga ir jos vertinimas	3
6.	Programos vadyba	4
	Iš viso:	20

\* 1 - Nepatenkinamai (yra esminių trūkumų, kuriuos būtina pašalinti)

2 - Patenkinamai (tenkina minimalius reikalavimus, reikia tobulinti)

3 - Gerai (sistemiškai plėtojama sritis, turi savitų bruožų)

4 - Labai gerai (sritis yra išskirtinė)

<...>

**IV. SANTRAUKA**

*Studijų programos tikslai ir studijų rezultatai.* Pagrindinis teigiamas ir pagirtinas tikslų ir studijų rezultatų aspektas tas, kad jie puikiai atitinka darbo rinkos ir farmacijos poreikius. Tai ypač svarbu profesiniams bakalauro laipsniui, kurį įgijus reikia gauti profesionalų darbą pagal įgytą profesiją.

*Programos sandara.* Programos sandara atitinka Europos aukštojo mokslo erdvės reikalavimus, nustatytus profesiniam bakalauro laipsniui. Dėstomų dalykų turinys atitinka pirmąją studijų pakopą ir *Farmakotechnikos* krypties aprašą. Dalininkai, alumnai, dėstytojai ir studentai pripažino ir patvirtino, kad ši studijų programa padeda absolventams visiškai pasirengti darbo rinkai.

*Personalas.* Dėstytojai buvo įvertinti pagal šiuos kriterijus: sudėtis, kvalifikacija, skaičius, kaita, profesinis tobulėjimas, taip pat jų tinkamumas dėstyti ir pasiekti šios programos studijų rezultatus.

Kolegija ketina toliau didelį dėmesį skirti tarptautinei veiklai ir studijų programos dėstytojų mokslinei veiklai.

*Materialioji bazė.* Laboratorijos gerai įrengtos ir tinka tokiam studijų programos lygiui ir turiniui. Matyti, kad pastaraisiais metais patalpos buvo atnaujintos ir modernizuotos.

Biblioteka gerai aprūpinta, tačiau pagrindinėms programos sritims galėtų būti skirta daugiau išteklių anglų kalba.

Studentams labai naudinga atliki praktiką vaistinėse, kurių tinklas apima visą Lietuvą, daug naudos jie gauna iš praktikos vadovų, kurie studijavo kolegijoje.

*Studijų eiga ir studentų veiklos vertinimas.* Pagrindinis teigiamas aspektas – studijų eigos organizavimas ir glaudus administracijos darbuotojų, dėstytojų ir studentų bendravimas, nes tada programa vykdoma sklandžiai.

Ekspertų grupė pastebėjo, kad baigiamieji darbai daugiau susiję su praktika ir tik nedaugelyje dėmesys skiriamas mokslo taikymui.

*Programos vadyba.* Pagrindinis teigiamas ir pagirtinas šios studijų programos vadybos aspektas – glaudus vadovybės ir administracijos darbuotojų, dėstytojų, socialinių partnerių, studentų ir absolventų ryšys ir bendras dalyvavimas tobulinant programą.

### **III. REKOMENDACIJOS**

1. Kolegija turėtų apsvarstyti, ar pakankamai laiko skiriama psichologiniams ir profesiniams bendravimo įgūdžiams ugdyti. Reikia pripažinti, kad vis daugiau vaistininkų padėjėjų ir (arba) technikų tiesiogiai bendrauja su pacientais ir visuomene, todėl privalo mokėti su jais bendrauti švelniai ir tinkamai.
2. Ekspertų grupė girdėjo, kad paskutiniai studijų programos metais šešių mėnesių praktika dažniausiai atliekama bendruomenei ir (arba) visuomenei skirtose vaistinėse, todėl rekomenduoja kolegijai apsvarstyti, ar būtų galima praktiką atliki ir kitose farmacijos sektoriuose (nors tai ir

atitinka EB direktyvos 2005/36/EB reikalavimą 6 mėnesių praktiką atliki „visuomenei skirtoje vaistinėje arba ligoninėje, prižiūrint tos ligoninės farmacijos skyriui“).

<...>

---

Paslaugos teikėjas patvirtina, jog yra susipažinęs su Lietuvos Respublikos baudžiamomojo kodekso 235 straipsnio, numatančio atsakomybę už melagingą ar žinomai neteisingai atliktą vertimą, reikalavimais.

Vertėjos rekvizitai (vardas, pavardė, parašas)

Laura Savukynė

